Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'o Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xfximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokl'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Taclic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'ulujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

ACUERDO NÚMERO 26-2025

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que mediante el Decreto Número 65-90 del Congreso de la República, fue creada la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, como una Entidad estatal autónoma, con personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos y obligaciones, patrimonio propio y jurisdicción administrativa en toda la República en materia de su competencia.

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con el Artículo 3 del Decreto No. 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, el Consejo Superior es el órgano de mayor jerarquía de la Entidad, y como tal, es el encargado legalmente para aprobar el Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Entidad y toda modificación que requiera el mismo para su aplicabilidad.

CONSIDERANDO:

Que es necesario para dar cumplimiento a los programas, actividades y acciones específicas debidamente programados, hacer modificaciones presupuestarias, reasignado recursos financieros en los diferentes Renglones del Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, del presente ejercicio fiscal dos mil veinticinco.

Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

CONSIDERANDO:

Que se han llenado los requisitos presupuestarios y técnicos, para la realización de Modificación Presupuestaría del Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, de conformidad con el Of. DF No. 356-2025, de fecha 19 de agosto 2025, suscrito por la Director Financiero y Of. Planificación No. 192-2025, de fecha 21 de agosto 2025, suscrito por el jefe del Departamento de Planificación, Dictamen Presupuestario 20-2025 de fecha 18 de agosto de 2025, suscrito por la Jefe de Presupuesto y Dictamen No. DP-MOPR-18-2025, de fecha veintiuno de agosto de 2025, suscrito por el Jefe del Departamento de Planificación.

POR TANTO:

El Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, con fundamento en lo considerando y en el artículo 134 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículos: 2, inciso b), 39 y 41 inciso b) del Decreto 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto, reformado por el Decreto Número 13-2013 del Congreso de la Republica; Articulo 44 último párrafo del Reglamento de la citada Ley, Articulo 12 incisos e), f), e i) del Decreto 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y sus reformas y Articulo 18 incisos e) y g) del Reglamento de la Ley citada, disposiciones de la Junta Directiva del Consejo Superior de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kman Xfximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukcjil Xokt'an Ilza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACUERDA:

ARTÍCULO 1. MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS. Aprobar las modificaciones del Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veinticinco, por los montos y los Renglones Presupuestarios que se detallan a continuación:

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 1

Centro de Costo: Q'eqchi', Ch'orti', Tz'utujil, Mam

TRANSFERENCIA DESDE:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
01	00	000	001	000	022	1601	11	000-0001-0001	5006	Personal por contrato	9,000.00
01	00	000	001	000	022	2004	11	000-0001-0001	4868	Personal por contrato	3,900.00
01	00	000	001	000	022	0718	11	000-0001-0001	5379	Personal por contrato	4,500.00
01	00	000	001	000	022	1202	11	000-0001-0001	5446	Personal por contrato	3,003.00
										Total	20,403.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto programado y no ejecutado en el mes de mayo de las nueves plazas del personal bajo el renglón presupuestario 022 "Personal por Contrato" que quedaron proyectadas en el plan operativo anual 2025, para atender lo solicitado mediante el punto de acta Octavo del Acta No 07-2025 de la Sesión Ordinaria del Consejo Superior de la ALMG, de fecha 26 de julio de 2025.

HACIA: **Centro de Costo:** Sede Central

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	022	0101	11	000-0001-0001	3736	Personal por contrato	13,500.00
01	00	000	001	000	027	0101	11	000-0001-0001	3736	Complemento específico al personal temporal	750.00
01	00	000	001	000	051	0101	11	000-0001-0001	3736	Aporte patronal al Igss	1,441.00
01	00	000	001	000	071	0101	11	000-0001-0001	3736	Aguinaldo	1,135.00
01	00	000	001	000	072	0101	11	000-0001-0001	3736	Bonificación anual (bono 14)	1,135.00
01	00	000	001	000	073	0101	11	000-0001-0001	3736	Bono vacacional	379.00
01	00	000	001	000	413	0101	11	000-0001-0001	3736	Indemnizaciones al personal	1,313.00
01	00	000	001	000	415	0101	11	000-0001-0001	3736	Vacaciones pagadas por retiro	750.00
										Total	20,403.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para la descongelación del puesto de : "Auxiliar de Tesorería", de acuerdo a lo solicitado mediante el punto de acta Octavo del Acta No. 07-2025 de la Sesión Ordinaria del Consejo Superior de la ALMG, de fecha 26 de julio de 2025.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Ch la.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'arb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aalinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapul Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

SONIA LETICIA PÉREZ TUBAC
Representante Titular CL Poqomam

RICARDO MORAN VIN
Representante Titular CL Poqomchi'

AMBR GARCÍA
Representan tular ~~CL~~ Sipakapense

FELIPE SANTIAGO LÓPEZ BALTAZAR
Representante Titular CL Tektiteka

GASPAR GÓMEZ JACINTO
Representante Titular CL Chuj

JESÚS MARCOS
Representante Ti r CL Jakalteka/Popti'

JUAN MARTIN LEJÁ GUAJÁN
Representante Titular CL Tz'utujil

MARTÍN CHÚN
Representante Titular CL Q'eqchi'

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

S hil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtxımb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixiatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa lia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molojʼib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

LUIS ALFREDO AGUILÓN CRISÓSTOMO
Representante Titular CL Mam

ARNOLDO OTZOY CHIPIX
ante Titular CL Kaqchikel

DAVID ESTUARDO TOLEDO MATEO
Representante Titular CL Q'anjob'al

ÁNGEL SANTIAGO DE LEON IBOY
Representante Titular CL Achi
Presidente de la ALMG